KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 25 oktober 1991 door de Staatssecretaris voor Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren, vastgesteld volgens de sanitaire risico's verbonden aan bedrijven waar varkens gehouden worden", heeft op 10 december 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, le 25 octobre 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux fixées d'après les risques sanitaires liés aux exploitations où sont détenus des porcs", a donné le 10 décembre 1991 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP-BESLUIT.

Het ontwerp strekt ertoe een speciale verplichte bijdrage aan het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren in te voeren die, omwille van het specifieke sanitaire risico verbonden aan het houden van varkens, uitsluitend wordt opgelegd aan de "verantwoordelijken" van de varkenshouderijen (1).

Volgens de ontworpen regeling zullen de verschuldigde bijdragen voor respectievelijk fokvarkens (artikel 2) en mestvarkens (artikel 3) worden vastgesteld rekening houdend met de omvang van het betrokken bedrijf, met het al dan niet "gesloten" karakter ervan (artikelen 2 en 3) en met het al dan niet voorhanden zijn van de vereiste sanitaire voorzieningen op het bedrijf (artikel 6).

Rechtsgrond voor de ontworpen regeling biedt artikel 32, § 2, vierde, vijfde en zevende lid, van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, luidens welke bepalingen de Koning het bedrag van de verplichte bijdragen kan vaststellen rekening houdend met de sanitaire risico's verbonden aan de ondernemingen en in verhouding tot de omvang van die ondernemingen.

---

(1) Overeenkomstig artikel 1, 2°, van het ontwerp dient als "verantwoordelijke" te worden aangemerkt hetzij de eigenaar, hetzij de houder, "die gewoonlijk over de varkens een onmiddellijk beheer en toezicht uitoefent".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. Men redigere het eerste lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, inzonderheid op artikel 32, § 2, vierde lid en vijfde en zevende lid, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990;".

2. Het tweede en het derde lid moeten worden aangevuld met de datum waarop respectievelijk het advies van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren en het akkoord van de Minister van Begroting werden gegeven.

3. Het is overbodig in het voordrachtformulier de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken en de Staatssecretaris voor Volksgezondheid te vermelden, aangezien die regeringsleden niet bij het nemen van het ontworpen besluit hoeven te worden betrokken.

Rekening houdend met de huidige samenstelling van de Regering, wordt voorgesteld het voordrachtformulier als volgt te redigeren :

"Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,".

Artikel 1.

1. Men vervange de indeling in 1., 2., 3., enz., door een indeling in 1°, 2°, 3°, enz.

2. Naar analogie met wat werd gesuggereerd in het advies L. 21.174/8 dat de Raad van State heeft gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vastlegging van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens", bij welk ontwerp het onderhavige aansluit, redigere men de definitie van "varken" als volgt :

"1° varken : elk dier behorende tot de familie suidae".

3. In punt 2 (lees : 2°) schrijve men : "diegene van de eigenaar of de houder die gewoonlijk ...", teneinde duidelijk aan te geven of de eigenaar dan wel de houder aan de door het ontwerp opgelegde verplichtingen moet voldoen en mogelijke betwistingen te vermijden.

4.1. Zoals punt 3 (lees : 3°) geredigeerd is, kan het de indruk wekken dat de bijzin "die op epidemiologisch

gebied een geheel vormen" enkel op "terreinen" slaat, wat niet de bedoeling blijkt te zijn.

Men schrijve dan ook beter : "die samen op epidemiologisch gebied een geheel vormen".

4.2. Met de in datzelfde punt opgenomen zinsnede "en waar de produktiemiddelen voor de varkenshouderij exclusief voor dit bedrijf gebruikt worden" wordt volgens de gemachtigde ambtenaar beoogd de mogelijkheid uit te sluiten dat grote bedrijven zouden worden opgesplitst om de bijdrageverhoging te omzeilen.

Om die bedoeling adequaat te verwoorden, ware de aangehaalde zinsnede beter als volgt gesteld :

"zelfs al gaat het om verscheidene afzonderlijke produktieeenheden waarvoor evenwel de produktiemiddelen gemeenschappelijk worden gebruikt".

5. Aangezien, volgens de aan de Raad van State verstrekte toelichting, in de artikelen 5 en 7 van het ontwerp zal moeten worden verduidelijkt dat de betaling van de bijdragen dient te gebeuren aan "de Diergeneeskundige Dienst van het Ministerie van Landbouw", kan worden voorgesteld artikel 1 aan te vullen met een 7° waarin een omschrijving wordt opgenomen van het begrip "Dienst".

Artikel 2.

1. In de Nederlandse tekst van de eerste volzin schrijve men "naargelang er al dan niet biggen van het bedrijf worden afgevoerd" in plaats van "naargelang er al dan niet biggen afgevoerd worden".

2. In de tweede volzin vervange men in de Nederlandse tekst het woord "zeugen" door "fokvarkens".

Artikel 3.

Naar analogie met de eerste opmerking bij artikel 2, schrijve men in de Nederlandse tekst van de eerste volzin "naargelang er al dan niet op het bedrijf biggen worden aangevoerd" in plaats van "naargelang er al dan niet biggen aangevoerd worden".

Artikel 4.

Men vervange het eerste lid door volgende bepaling :

"De verplichte bijdragen worden gestort in het Fonds".

Artikel 5.

1. Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde ambtenaar zullen de verplichte bijdragen moeten worden betaald aan de Diergeneeskundige Dienst van het Ministerie van Landbouw.

Indien wordt ingegaan op de suggestie om in artikel 1 van het ontwerp een omschrijving op te nemen van die "Dienst", kan de eerste volzin van artikel 5 als volgt worden geredigeerd :

"De verplichte bijdragen worden betaald aan de Dienst binnen 30 dagen die volgen op het verzoek tot betaling".

2. Zoals werd bevestigd door de gemachtigde ambtenaar, dient in het tweede lid de verwijzing naar "het koninklijk besluit van 10 september 1981 ..." te worden vervangen door een verwijzing naar "het koninklijk besluit van ... tot vastlegging (lees : bepaling) van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens" (L. 21.174/8).

3. Zoals in het advies L. 21.174/8 werd gesteld (eerste opmerking met betrekking tot de bijlagen), moet, meer bepaald ook in artikel 5, tweede lid, van het onderhavige ontwerp, het woord "zeugenplaatsen" worden vervangen door "fokvarkensplaatsen".

4. De verplichte bijdragen zullen, volgens het tweede lid van artikel 5, worden berekend aan de hand van de gegevens verstrekt in de aanvraag om een attest als bedoeld in het ontwerp L. 21.174/8. De ontworpen regeling zou moeten worden aangevuld met een bepaling die de vaststelling van de verschuldigde bijdragen ook mogelijk maakt in de gevallen dat de verantwoordelijke geen aanvraag tot het verkrijgen van het bedoelde attest zou indienen.

Artikel 6.

Zoals werd bevestigd door de gemachtigde ambtenaar, dient ook in dit artikel te worden verwezen naar het ontwerp L. 21.174/8.

Men schrijve dus :

"Onverminderd de toepassing van de sancties bepaald in artikel 7 van het koninklijk besluit van ... tot bepaling van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens, worden de bijdragen ... (verder zoals in het ontwerp) ...".

Artikel 7.

Luidens dit artikel zal het bedrag van de verschuldigde bijdragen worden verdubbeld indien de verantwoordelijke de verplichte bijdragen en de intresten niet betaalt aan het Fonds (lees : de Dienst) "na twee waarschuwingen".

Met het oog op de rechtszekerheid dient die bepaling te worden aangevuld met voorschriften omtrent de vorm waarin en de termijnen waarbinnen die waarschuwingen (lees : aanmaningen) moeten worden betekend.

Artikel 8.

Men schrijve in de Nederlandse tekst "De overtredingen ... worden ..." in plaats van "Overtreding ... wordt ...".

Artikel 9.

Ook de uitvoeringsbepaling moet in overeenstemming worden gebracht met de huidige samenstelling van de Regering.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET D'ARRETE.

Le projet tend à instaurer une cotisation spéciale obligatoire au Fonds de la santé et de la production des animaux, et qui, en raison du risque sanitaire spécifique lié à la détention de porcs, est exclusivement imposée aux "responsables" des exploitations porcines (1).

Selon la réglementation en projet, les cotisations obligatoires respectivement afférentes aux porcs d'élevage (article 2) et aux porcs à l'engrais (article 3) sont fixées en fonction de l'importance de l'exploitation considérée, et suivant qu'elle est du type "ouvert" ou "fermé" (articles 2 et 3) et qu'elle dispose ou non des équipements sanitaires requis (article 6).

Le fondement légal de la réglementation en projet lui est procuré par l'article 32, § 2, alinéas 4, 5 et 7, de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, dispositions aux termes desquelles le Roi peut fixer le montant des cotisations obligatoires en fonction des risques sanitaires, liés aux entreprises et proportionnellement à l'importance de ces entreprises.

---

(1) Conformément à l'article 1er, 2°, du projet, il convient de qualifier de "responsable", soit le propriétaire, soit le détenteur, "qui exerce une gestion et une surveillance habituelles et directes (des) porcs".

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Il y a lieu de rédiger l'alinéa 1er du préambule de la manière suivante :

"Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, notamment l'article 32, § 2, alinéa 4 et alinéas 5 et 7, insérés par la loi du 29 décembre 1990;".

2. Il convient de compléter les alinéas 2 et 3 par la date à laquelle ont été donnés respectivement l'avis du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux, et l'accord du Ministre du Budget.

3. Il est superflu de mentionner dans la formule de proposition le Ministre des Finances, le Ministre des Affaires sociales et le Secrétaire d'Etat à la Santé publique, dès lors qu'il n'y a pas lieu d'associer ces membres du Gouvernement à l'édiction de l'arrêté en projet.

Compte tenu de la composition actuelle du Gouvernement, il est proposé de rédiger la formule de proposition comme suit :

"Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,".

Article 1er.

1. Il y aurait lieu de remplacer la subdivision en 1., 2., 3., etc., par une subdivision en 1°, 2°, 3°, etc.

2. Par analogie avec la suggestion faite dans l'avis L. 21.174/8 émis par le Conseil d'Etat sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions d'équipement pour la détention des porcs", auquel fait suite le présent projet, il conviendrait de rédiger la définition de "porc" de la manière suivante :

"1° porc : tout animal appartenant à la famille des suidés".

3. Au point 2 (lire : 2°), il conviendrait d'écrire : "celui du propriétaire ou du détenteur qui exerce ...", cela afin d'indiquer avec précision si c'est le propriétaire ou plutôt le détenteur qui est tenu de satisfaire aux obligations imposées par le projet, et d'éviter d'éventuelles contestations.

4.1. Dans sa rédaction actuelle, le point 3 (lire : 3°) peut donner à penser que le membre de phrase "qui constituent une entité au point de vue épidémiologique" pourrait ne se rapporter qu'au mot "terrains", alors que telle n'est manifestement pas l'intention.

Il serait, dès lors, préférable d’écrire : "qui, pris globalement, constituent une entité au point de vue épidémiologique".

4.2. Selon le fonctionnaire délégué, le membre de phrase "et où les moyens de production pour l’exploitation porcine sont utilisés exclusivement pour ladite exploitation", figurant dans le même point, vise à exclure la possibilité que de grandes entreprises soient scindées pour contourner le relèvement des cotisations.

Afin d’exprimer adéquatement cet objectif, le membre de phrase cité serait mieux rédigé comme suit :

"même s’il s’agit de plusieurs unités de production distinctes où les moyens de production sont toutefois utilisés conjointement".

5. Dès lors que, selon les éclaircissements fournis au Conseil d’Etat, il y aura lieu de préciser, aux articles 5 et 7 du projet, que le paiement des cotisations devra se faire au "Service vétérinaire du Ministère de l’Agriculture", l’article 1er pourrait être complété par un 7° comprenant une définition de la notion de "Service".

Article 2.

1. Dans le texte néerlandais de la première phrase, on écrira "naargelang er al dan niet biggen van het bedrijf worden afgevoerd" au lieu de "naargelang er al dan niet biggen afgevoerd worden".

2. Dans la deuxième phrase, il y a lieu de remplacer, dans le texte néerlandais, le terme "Zeugen" par "fokvarkens".

Article 3.

Par analogie avec la première observation sous l'article 2, on écrira, dans le texte néerlandais de la première phrase, "naargelang er al dan niet op het bedrijf biggen worden aangevoerd" au lieu de "naargelang er al dan niet biggen aangevoerd worden".

Article 4.

Il convient de remplacer l'alinéa 1er par la disposition suivante :

"Les cotisations obligatoires sont versées au Fonds".

Article 5.

1. Selon les éclaircissements fournis par le fonctionnaire délégué, les cotisations obligatoires devront être payées au Service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture.

Si la suggestion d'insérer à l'article 1er du projet une définition de ce "Service" est retenue, la première phrase de l'article 5 pourrait être rédigée de la manière suivante :

"Les cotisations obligatoires sont payées au Service dans les 30 jours qui suivent la demande de paiement".

2. Ainsi que l'a confirmé le fonctionnaire délégué, il y a lieu de remplacer, à l'alinéa 2, la référence à "l'arrêté royal du 10 septembre 1981 ..." par une référence à "l'arrêté royal du ... fixant (lire : déterminant) les conditions d'équipement pour la détention des porcs" (L. 21.174/8).

3. Ainsi qu'il a été signalé dans l'avis L. 21.174/8 (première observation relative aux annexes), il y a lieu, de même, de remplacer plus précisément à l'article 5, alinéa 2, du présent projet, les mots "emplacements de truies" par "emplacements pour porcs d'élevage".

4. Selon l’alinéa 2 de l’article 5, les cotisations obligatoires seront calculées en fonction des données fournies dans la demande d’attestation visée dans le projet L. 21.174/8. La réglementation en projet devrait être complétée par une disposition qui permette de déterminer également les cotisations dues, dans les cas où le responsable n’introduirait pas de demande d’obtention de ladite attestation.

Article 6.

Ainsi que l’a confirmé le fonctionnaire délégué, cet article doit, lui aussi, faire référence au projet L. 21.174/8.

On écrira, dès lors :

"Sans préjudice de l’application des sanctions prévues à l’article 7 de l’arrêté royal du ... déterminant les conditions d’équipement pour la détention des porcs, les cotisations ... (la suite comme dans le projet ...)".

Article 7.

Aux termes de cet article, le montant des cotisations dues sera doublé si, "après deux avertissements", le responsable ne paie pas au Fonds (lire : au Service) les cotisations obligatoires et les intérêts.

En vue d'assurer la sécurité juridique, il conviendrait de compléter cette disposition par des règles relatives aux formes et délais dans lesquels ces avertissements (lire : sommations) doivent être notifiés.

Article 8.

Dans le texte néerlandais, on écrira : "De overtredingen ... worden ..." au lieu de "Overtreding ... wordt ...".

Article 9.

Il y a lieu de conformer également l'exécutoire à la composition actuelle du Gouvernement.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

W. DEROOVER, staatsraden,
D. VERBIEST, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. VAN VAERENBERGH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. D. ALBRECHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. VAN VAERENBERGH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. J. NIMMEGEERS.